

O.III.0932-25/09

PODKARPACKI URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Rzeszowie  
KANCELIARIA OGÓLNA

Wpłynęło: 08-07-2010

XANC-S-14997-2010

Podpis 1. **Jednostka kontrolowana:**

7.A Szymańska-Rurak  
02/07/10  
- użytkownik zobowiązany

Protokół  
kontrolny problemowej

PODKARPACKI URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Rzeszowie  
Sekretariat Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców

Data wpływu: 08-07-2010

L.dz: 0-5-1762  
podpis



Urząd Stanu Cywilnego w Zagórz ul.3-go Maja 2, 38-540 Zagórz wchodzący w skład Urzędu Miasta i Gminy Zagórz

## 2. Kierownik jednostki kontrolowanej:

Pan Bogusław Jaworski – Burmistrz Miasta i Gminy Zagórz, wybrany na to stanowisko dnia 13 kwietnia 2008 roku, co potwierdza zaświadczenie miejskiej Komisji Wyborczej z dnia 13 kwietnia 2008 roku, pełniący funkcję w całym okresie objętym kontrolą.

Pani Maria Żołnierczyk – zastępca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego powołana na to stanowisko Uchwałą Nr IV/21/90 Rady Miasta i Gminy Zagórz z dnia 20 września 1990 r., pełniąca funkcję w całym okresie objętym kontrolą.

**3. Data rozpoczęcia i zakończenia kontroli:** 02.06 2010 r.

## 4. Przeprowadzający kontrolę:

Anna Szymańska-Rurak – starszy inspektor wojewódzki w Oddziale Nadzoru nad Urzędami Stanu Cywilnego „Ewidencją Ludności i spraw Wewnętrznych Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podkarpackiego Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie, legitymujący się upoważnieniem Wicewojewody Podkarpackiego z dnia 20.05.2010 r. Nr O.III.0939-26/10.

## 5. Podstawa prawna do kontroli:

art.8 ust. 3 ustawy z dnia z dnia 29 września 1986 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. z 2004 r. Nr 161, poz. 1688 z późn. zm.) – dalej „PASC” oraz § 24 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, sposobu prowadzenia ksiąg stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz.U. Nr 136, poz. 884 z późn. zm.) – dalej „rozporządzenie”,

- art. 11a ust. 3 ustawy z dnia 15 listopada 1956 r. o zmianie imion i nazwisk (Dz.U. z 2005 Nr 233, poz. 1992 z późn. zm.) – dalej „ustawa ZIN”

## 6. Przedmiot i okres objęty kontrolą:

Realizacja zadań wynikających z ustaw: PASC oraz ZIN.

Okres objęty kontrolą: 18.05 2006 r.- do 01 06 2010 r. tj. do dnia poprzedzającego dzień kontroli.

Poprzednia kontrola była przeprowadzona w dniu 18 maja 2009 r.

#### **7. Osoby udzielające wyjaśnień i informacji podczas kontroli:**

Pani Maria Żołnierczyk – zastępca Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego

W/w osoba posiada aktualny zakres czynności do prowadzenia spraw objętych kontrolą.

#### **8. Osoba kontrolująca dokonała wpisu do księgi ewidencji kontroli pod poz. Nr 24.**

#### **9. Ustalenia kontroli (przeprowadzonej metodą wrywkową):**

### **REJESTRACJA STANU CYWILNEGO**

#### **I. Księgi urodzeń, małżeństw i zgonów, akta zbiorowe i skorowidze.**

Akty urodzeń, małżeństw i zgonu z badanego okresu sporządzane są oddzielnie dla każdego rodzaju aktu (art. 17. ust. 1 PASC). Żadna z ksiąg nie jest wykorzystywana dłużej niż 5 lat (§ 12 ust. 2 rozporządzenia).

Księgi za poszczególne lata są otwierane i zamykane poprzez naniesienie stosownej adnotacji zgodnie z § 12 rozporządzenia.

Numeracja aktów rozpoczyna się na początku roku kalendarzowego od nr 1 i kończy numerem nadanym ostatniemu aktowi w danym roku. Nie stwierdzono stron nie zapisanych lub przekreślonych (§ 3 i 11 rozporządzenia).

Do ksiąg stanu cywilnego za wymienione lata założone są akta zbiorowe, które oznaczone są numerami nadanymi poszczególnymi aktami stanu cywilnego (§ 15 rozporządzenia), a także prowadzi się skorowidze alfabetyczne (§ 16 rozporządzenia).

Podania o wydanie odpisów aktów stanu cywilnego z okresu objętego kontrolą gromadzone są w teczkach o nr 5140 (odpisy zupełne) i nr 5141 (odpisy skrócone).

#### **II. Księga urodzeń, akta zbiorowe i skorowidze.**

W kontrolowanym USC nie rejestrowano urodzeń, gdyż nie było takich zdarzeń na terenie właściwości USC Zagórz.

#### **III. Księga małżeństw, akta zbiorowe i skorowidze.**

W roku 2009 (od 18 maja do 31 grudnia) sporządzono 69 aktów, a w roku 2010 sporządzono 15 aktów małżeństw.

Kontroli poddano (akty nietranskrybowane): 9 aktów z roku 2009 o Nr 70-79, i akty z 2010 r. o Nr 2-10.

1. Wszystkie badane akty wypisane są czytelnie pismem ręcznym. Wolne miejsca w poszczególnych rubrykach aktu, jak również w rubryce "uwagi", zostały zakreślane po sporządzeniu aktu stanu cywilnego w sposób uniemożliwiający dokonanie w tych miejscach jakichkolwiek wpisów (§ 7 ust. 2 rozporządzenia). Nie stwierdzono pomyłek przy

sporządzaniu aktów. Stosowano właściwą pisownię dat oraz imion i nazwisk, a także nazw miejscowości - § 2 ust. 3 i § 5 ust. 1 rozporządzenia. Nupturienti spełniali przesłankę wieku wynikającą z art. 10 Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego – dalej KRiO. Porównano akty z danymi znajdującymi się w dokumentach stanowiącymi podstawę sporządzenia aktów nie stwierdzając błędów i rozbieżności.

2. W przypadku aktów małżeństw dotyczących związków małżeńskich zawartych przed Kierownikiem USC (art. 1 § 1 KRiO), stwierdzono, że podpisane były przez powołane do tego osoby (§ 6 rozporządzenia). Zapewnienia i dokumenty wymagane prawem zostały przyjęte zgodnie z art. 54 ust. 1 PASC

3. W przypadku aktów małżeństw sporządzonych na podstawie zaświadczeń od duchownych (art. 1 § 2 i 3 oraz art. 8 § 2 KRiO) stwierdzono że: małżeństwa zostały zawarte w prawidłowo określonym przez organ USC terminach ważności zaświadczeń stwierdzających brak okoliczności wykluczających zawarcie małżeństwa (zaświadczenia wydane były z zachowaniem właściwości miejscowej – art. 12 ust. 2 PASC); zachowany był 5 dniowy termin przekazania przez duchownych ww. zaświadczeń Kierownika USC oraz zaświadczeń potwierdzających zawarcie małżeństwa wyznaniowego ze skutkiem cywilnym (art. 8 § 3 KRiO); akty małżeństwa zostały sporządzane w tym samym dniu, w którym zaświadczenia od duchownego wpływały do USC, ewentualnie w następnym dniu roboczym; akty podpisywane były przez powołane do tego osoby.

4. Pod treścią badanych aktów zamieszczone były na bieżąco przypiski (art. 21 ust. 3 PASC). W przypadku osoby której urodzenie zarejestrowano na obszarze kontrolowanego USC fakt zawarcia małżeństwa był odnotowany w formie przypisku także w jej akcie urodzenia. W przypadku osoby której urodzenie zarejestrowano na obszarze właściwości innego USC, bez zbędnej zwłoki wysyłane jest zawiadomienie o fakcie zawarcia małżeństwa do właściwego USC w celu uzupełnienia przypisku w akcie urodzenia.

5. W aktach zbiorowych badanych aktów znajdują się wymagane dokumenty przedłożone do sporządzenia aktów, naniesienia wzmianki dodatkowej lub uwagi.

6. Do skorowidzów wpisywane są nazwiska i imiona osób, których akty dotyczą.

7. Akty małżeństw zostały przesłane do organu ewidencji ludności oraz dowodów osobistych w okresie od 01 stycznia 2009 r. do 01 czerwca 2010 r. bezpośrednio po ich sporządzeniu (okoliczność tę potwierdza pieczęć stanowiska ewidencji ludności oraz dowodów osobistych w/m).

8. W przypadku badanych aktów nie wydawano decyzji o sprostowaniu błędów w akcie małżeństwa w trybie artykułu 28 prawa o aktach stanu cywilnego

#### **IV. Księga zgonów, akta zbiorowe i skorowidze.**

1. W roku 2009 ( od 18.05-31.12 ) sporządzono 26 aktów , a w roku 2010 do dnia poprzedzającego dzień kontroli sporządzono 20 aktów.

Kontroli poddano (akty nietranskrybowane): 20 aktów z roku 2009 i 15 z 2010 r. Badane akty wypisane są czytelnie pismem ręcznym. Wolne miejsca w poszczególnych rubrykach aktu są zakreślane po sporządzeniu aktu w sposób uniemożliwiający dokonanie w tych miejscach jakichkolwiek wpisów (§ 7 ust. 2 rozporządzenia). Nie stwierdzono pomyłek przy sporządzaniu aktów . Stosowano właściwą pisownię dat oraz imion i nazwisk, a także nazw miejscowości - § 2 ust. 3 i § 5 ust. 1 rozporządzenia. Porównano akty z danymi znajdującymi się w dokumentach stanowiących podstawę sporządzenia aktów (w szczególności daty zgonu w kartach zgonu i aktach zgonów) nie stwierdzając błędów i rozbieżności.

2. Wszystkie akty są sporządzone przez organ właściwy ze względu na miejsce zdarzenia (art. 10 ust. 1 PASC) i podpisane przez powołane do tego osoby i opieczetowane (§ 6 rozporządzenia).

3. Pod treścią badanych aktów zamieszczone były na bieżąco przypiski. W przypadku osoby, której urodzenie zarejestrowano na obszarze kontrolowanego USC fakt zgonu był odnotowany w formie przypisku także w akcie jej urodzenia, a jeżeli osoba w przeszłości zawarła na tym obszarze związek małżeński, także w jej akcie małżeństwa. W przypadku osoby, której urodzenie lub małżeństwo zarejestrowano na obszarze właściwości innego USC, bez zbędnej zwłoki wysyłane było zawiadomienie o fakcie zgonu do właściwego USC w celu uzupełnienia przypisków w aktach urodzeń lub małżeństw.

4. W aktach zbiorowych badanych aktów znajdują się wymagane dokumenty przedłożone do sporządzenia aktów, naniesienia wzmianki dodatkowej lub uwagi.

5. Do skorowidzów wpisywane są nazwiska i imiona osób, których akty dotyczą

6. W przypadku badanych aktów nie wydawano decyzji o sprostowaniu błędów w akcie małżeństwa w trybie artykułu 28 prawa o aktach stanu cywilnego.

7. Akty zgonów zostały przesłane do organu ewidencji ludności oraz dowodów osobistych w okresie od 01.stycznia 2009 r. do 01. czerwca 2010 r. bezpośrednio po ich sporządzeniu (okoliczność tę potwierdza pieczęć stanowiska ewidencji ludności oraz dowodów osobistych w/m.).

#### **V. Szczególne wypadki rejestracji stanu cywilnego - wpisywanie treści zagranicznych aktów stanu cywilnego do polskich ksiąg stanu cywilnego.**

W prowadzonej teczce rzeczowej 5150 dotyczącej wpisywania treści zagranicznych aktów stanu cywilnego do polskich ksiąg stanu cywilnego, zarejestrowano w badanym okresie 23 sprawy.

1. Sprawdzono dokumentację postępowania administracyjnego oraz sporządzone na jej podstawie akty urodzeń, stwierdzając co następuje.

Wnioski o wpisanie zagranicznych aktów urodzeń do polskich ksiąg składały osoby uprawnione, tj. przedstawiciel ustawowy lub jego pełnomocnik. Do wniosków załączone było tłumaczenie tego dokumentu na język polski, dokonane przez tłumacza przysięgłego w Polsce (§ 9 rozporządzenia).

Dane z aktów zagranicznych, w tym w zakresie miejsca urodzenia, przeniesiono do decyzji, a następnie treści aktów w księdze polskiej – prawidłowo (nie stwierdzono rozbieżności).

Decyzje podjął organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania wnioskodawcy (art. 13 PASC). Decyzje zawierają prawidłową podstawę prawną oraz pouczenie o środkach zaskarżenia. Decyzje zostały wydane w ustawowym terminie i doręczone wnioskodawcy.

Podstawa wpisania aktu do księgi odzwierciedlona została prawidłowo w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust.1 rozporządzenia).

Wzmianki dodatkowe w aktach małżeństw naniesiono zgodnie z decyzjami.

W badanych aktach dokumenty wymagane do ich sporządzenia włożone zostały do teczki rzeczowej, a winne znajdować się w aktach zbiorowych danego aktu.

2. Sprawdzono dokumentację postępowania administracyjnego oraz sporządzone na jej podstawie akty małżeństw, stwierdzając co następuje.

Wniosek o wpisanie zagranicznych aktów małżeństw do polskich ksiąg składała osoba uprawniona, tj. strona osobiście. Do wniosku załączone było tłumaczenie transkrybowanych dokumentów na język polski, dokonane przez tłumacza przysięgłego w Polsce (§ 9 rozporządzenia).

Dane z aktu zagranicznego w szczególności w zakresie nazwisk małżonków i dzieci z tego małżeństwa oraz miejsca zawarcia małżeństwa przeniesiono do decyzji a następnie treści aktu w księdze polskiej – prawidłowo (nie stwierdzono rozbieżności).

Decyzje podjął organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania wnioskodawcy (art. 13 PASC). Decyzje zawierają prawidłową podstawę prawną oraz pouczenie o środkach zaskarżenia. Decyzje zostały wydane w ustawowym terminie i doręczone obydwu małżonkom.

Podstawa wpisania aktu do księgi odzwierciedlona została prawidłowo w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust.1 rozporządzenia).

## **VI. Zawiadomienia o przypiskach do aktów stanu cywilnego.**

W teczce rzeczowej 5156 dotyczącej zawiadomień o przypiskach do akt stanu cywilnego zarejestrowano w okresie objętym kontrolą łącznie 350 spraw. Sprawdzono losowo zawiadomienia z innych USC, tj. sprawy 5,,8,10/ 2009 i 3,7,9 z 2010 stwierdzając, że przypiski zostały naniesione w księgach stanu cywilnego.

## **VII. Realizacja obowiązków wynikających z konwencji Nr 3 Międzynarodowej komisji Stanu Cywilnego**

W wyniku kontroli ustalono, iż obowiązki wynikające z w/w konwencji są realizowane przez Kierownika Urzędu stanu Cywilnego w sposób prawidłowy.

## **VIII. Przechowywanie i zabezpieczenie ksiąg.**

Nie ma wydzielonego archiwum. Księgi stanu cywilnego przechowywane są w szafie metalowej, znajdującej się w pokoju Kierownika USC.

Pomieszczenie, w którym znajdują się księgi nie jest wyposażone w gaśnicę i termometr i higrometr.

## **ZMIANA IMION I NAZWISK**

W teczce rzeczowej Nr 5139 dotyczącej zmiany oraz ustalania pisowni imion i nazwisk zarejestrowano w okresie objętym kontrolą 2 sprawy.

Sprawdzono wszystkie sprawy.

Podania składały osoby uprawnione. Decyzje podjął organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania wnioskodawcy (art. 13 ustawy ZIN). Decyzje zawierają prawidłową podstawę prawną oraz pouczenie o środkach zaskarżenia. Decyzje zostały wydane w ustawowym terminie i doręczone stronie. Decyzje wysłano do adresatów określonych w art.11 ustawy ZIN w tym także do organu, który wydał dowód osobisty.

### **Wnioski:**

W zakresie aktów stanu cywilnego i zmiany imion i nazwisk nie stwierdzono nieprawidłowości, które wymagałyby sformułowania wniosków pokontrolnych.

Na tym protokół zakończono.

Kierownik podmiotu kontrolowanego poinformowany został o uprawnieniach, jakie mu przysługują na podstawie ustawy z dnia 23.01.2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie ( Dz. U. Nr 31, poz. 206 ), tj. o prawie :

1/ odmowy podpisania protokołu kontroli i złożenia Wojewodzie Podkarpackiemu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania, wyjaśnienia przyczyn tej odmowy ( art. 44 ust. 3 ustawy ).

2/ zgłoszenia Wojewodzie Podkarpackiemu, przed podpisaniem protokołu kontroli, w terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu kontroli, umotywowanych pisemnych zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole kontroli ( art. 44 ust. 4 i 6 ustawy ).

W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń termin odmowy podpisania protokołu wraz z podaniem jej przyczyn biegnie od dnia doręczenia kierownikowi podmiotu kontrolowanego stanowiska Wojewody Podkarpackiego wobec zastrzeżeń ( art. 44 ust. 13 ustawy ).

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w dniu 30.06.2010 r. z których jeden wysłano do jednostki kontrolowanej.

Protokół otrzymałam i podpisałam Zagórz dnia .....

Kontrolowany :  
**BURMISTRZ**

.....  
*Bogusław Jaworski*

Kontrolujący:

.....  
*Starszy Inspektor Wojewódzki*

*Anna Szymańska-Rurak*

*06.07.2010*

*R*  
*Q*